



## Guía provisional:

# Limpieza y desinfección para las empresas y los lugares de trabajo que no son de atención médica

Actualizado el 10 de abril de 2020

*Nota: Este documento se actualizó a partir de la guía del 24 de febrero de 2020 para reflejar el incremento en la transmisión del COVID-19 en la comunidad de San Francisco.*

### **GUÍA PARA:**

El Departamento de Salud Pública de San Francisco desarrolló la siguiente guía provisional para las empresas y los lugares de trabajo que no son de atención médica.

### **ANTECEDENTES:**

La nueva enfermedad por coronavirus o COVID-19 es una nueva enfermedad respiratoria ocasionada por el virus SARS-CoV-2. La gravedad de la enfermedad varía desde ser asintomática a presentar síntomas de resfriado o hasta ser mortal. Los signos y síntomas de infección incluyen fiebre, tos, dificultad para respirar, fatiga, dolor muscular, dolor de garganta y dolor de cabeza. Las náuseas, el vómito o la diarrea son los síntomas menos comunes del COVID-19. La transmisión comunitaria del COVID-19 en Estados Unidos se presenta en diferentes áreas, incluido el condado de San Francisco. De acuerdo con los datos disponibles limitados, los adultos mayores y las personas con afecciones médicas crónicas tienen un mayor riesgo de enfermedad grave.

### **GUÍA:**

#### **Realice la desinfección y limpieza ambiental de rutina:**

- De forma habitual, limpie y desinfecte todas las superficies que se tocan con frecuencia en el lugar de trabajo como las estaciones de trabajo, los teclados, los teléfonos, los pasamanos y las perillas de las puertas.
- Si las superficies están sucias, deben limpiarse con un detergente o con agua y jabón antes de la desinfección.
- Cuando sea posible, pida a los trabajadores que no usen los teléfonos, los escritorios, las oficinas u otras herramientas de trabajo y equipos de otros trabajadores. Si es necesario, límpielos y desinfectelos antes y después de usarlos.



- Proporcione toallitas desechables para que los empleados puedan limpiar las superficies de uso común (por ejemplo, las perillas de las puertas, los teclados, los controles remotos, los escritorios u otras herramientas de trabajo y equipos) antes de cada uso.
- Para obtener una guía sobre cómo limpiar y desinfectar su centro de manera segura, así como una guía sobre los desinfectantes apropiados, consulte la guía del Departamento de Salud Pública de San Francisco (San Francisco Department of Public Health, SFDPH) para el [COVID-19: Cleaning and Disinfectant Safety & Approved Disinfectants \(Seguridad en la limpieza y desinfección y desinfectantes aprobados\)](#) (publicado en [www.sfdcp.org/covid19](http://www.sfdcp.org/covid19) en "Cleaning Recommendations" [Recomendaciones de limpieza]).

**Realice una limpieza y desinfección más profunda después de que las personas con sospecha de contagio o confirmadas de tener COVID-19 hayan estado en el centro:**

- Si se sospecha o se confirma que un empleado o visitante tiene COVID-19, siga la guía del SFDPH [For Businesses and Organizations in the Community: What to do if Someone at the Workplace Tested Positive for COVID-19? \(Para empresas y organizaciones en la comunidad: ¿qué hacer si alguien del lugar de trabajo dio positivo para COVID-19?\)](#) (publicado en [www.sfdcp.org/covid19](http://www.sfdcp.org/covid19) en "Businesses and Employers" [Empresas y empleadores]).
- También tenga en cuenta la guía de los [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades \(Centers for Disease Control and Prevention, CDC\) sobre la limpieza y desinfección para las instalaciones comunitarias](#), en "Cleaning and Disinfection After Persons Suspected/Confirmed to Have COVID-19 Have Been in the Facility" (Limpieza y desinfección después de que alguna persona con sospecha de contagio o confirmada de tener COVID-19 estuvo en el centro).

**GUÍA ADICIONAL ESPECÍFICA PARA EL LUGAR DE TRABAJO:**

- Los CDC proporcionan guías adicionales específicas para el lugar de trabajo en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/index.html>. Estas pautas brindan detalles adicionales para los operadores de tránsito, los policías, las escuelas, las guarderías, las empresas, el personal de primera respuesta y cumplimiento de la ley, los centros penitenciarios y de detención, y las organizaciones comunitarias y religiosas.
- El SFDPH proporciona una guía adicional para los espacios habitables congregados en [Interim Guidance: Preventing Spread of COVID-19 in Community Congregate Living Settings for Those Who are Housed in Private Rooms \(Guía provisional: prevención de la propagación de COVID-19 en los entornos habitables congregados de la comunidad para las personas que viven en habitaciones privadas\)](#); consulte la sección del documento titulado "Attachment A: COVID-19 Minimum Environmental Cleaning Standards for Businesses, Schools, and SRO Settings" (Anexo A: Estándares mínimos de limpieza ambiental para empresas, escuelas y ámbitos de SRO ante el COVID-19) (publicado en [www.sfdcp.org/covid19](http://www.sfdcp.org/covid19) en "Congregate Living Settings" [Entornos habitables congregados]).
- Puede encontrar una guía para las escuelas y las guarderías en:
  - [COVID-19 Interim Guidance for Administrators of San Francisco K-12 Schools and Childcare Programs \(Guía provisional del COVID-19 para los administradores de las escuelas K-12 de San Francisco y los](#)



[programas de cuidado infantil](#) del SFDPH (publicado en [www.sfcddcp.org/covid19](http://www.sfcddcp.org/covid19) en "Schools and childcare facilities" [Escuelas y guarderías]).

- [Guidance for childcare programs that remain open \(Guía para los programas de cuidado infantil que permanecen abiertos\) de los CDC.](#)
- **El Departamento de Salud Pública de California brinda orientación** para [los profesionales veterinarios](#) y [las empresas de alimentos y bebidas](#), como el mercado de comestibles, los restaurantes y los mercados agrícolas.